

Управління СБУ
по Сумській області

Рисованець Сергій

926	№
1425	№
ДЕРЖАРХІВ	№

ДЕЛО

№ 47750

Бардак

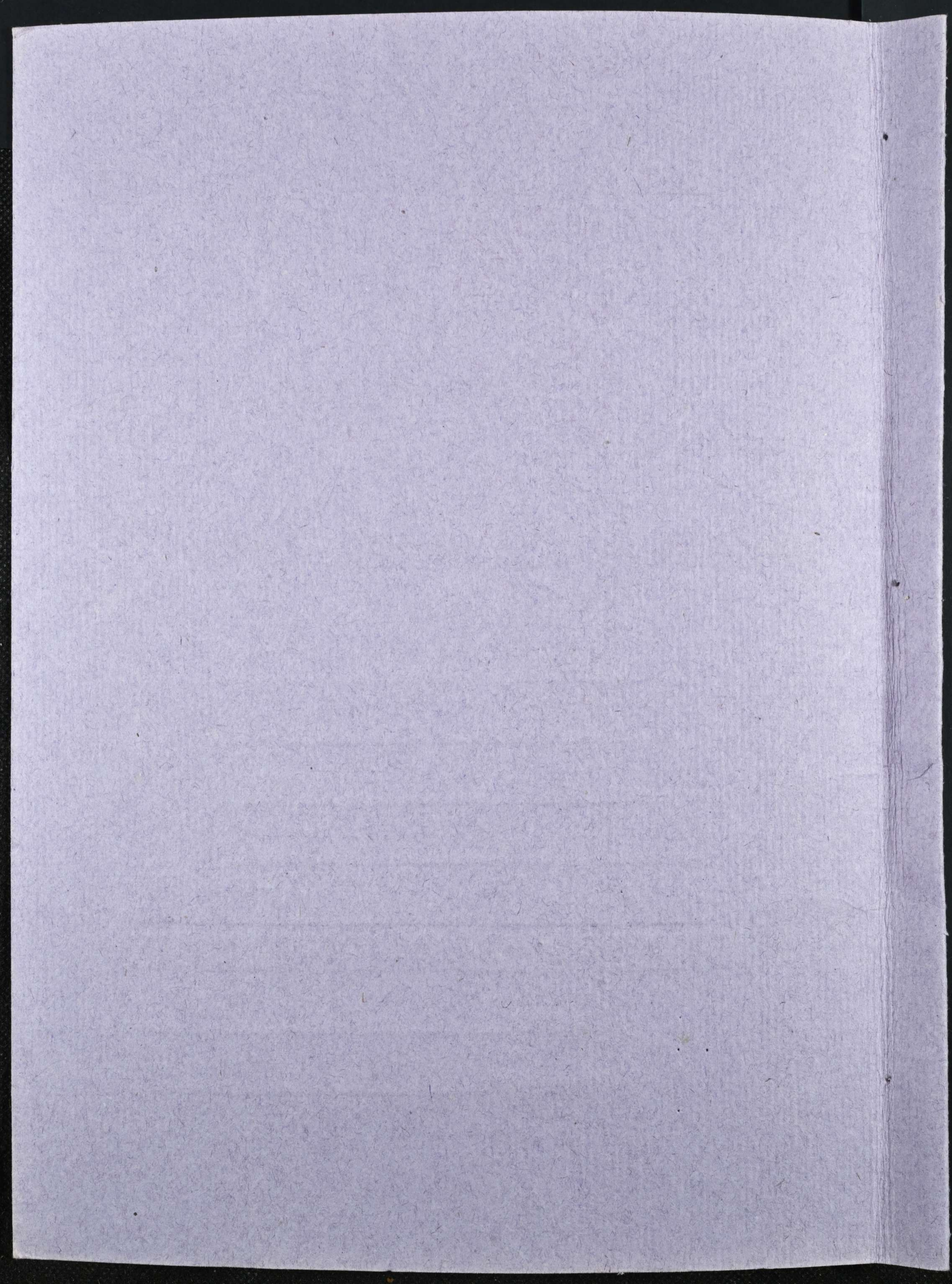
Василь Сергійович

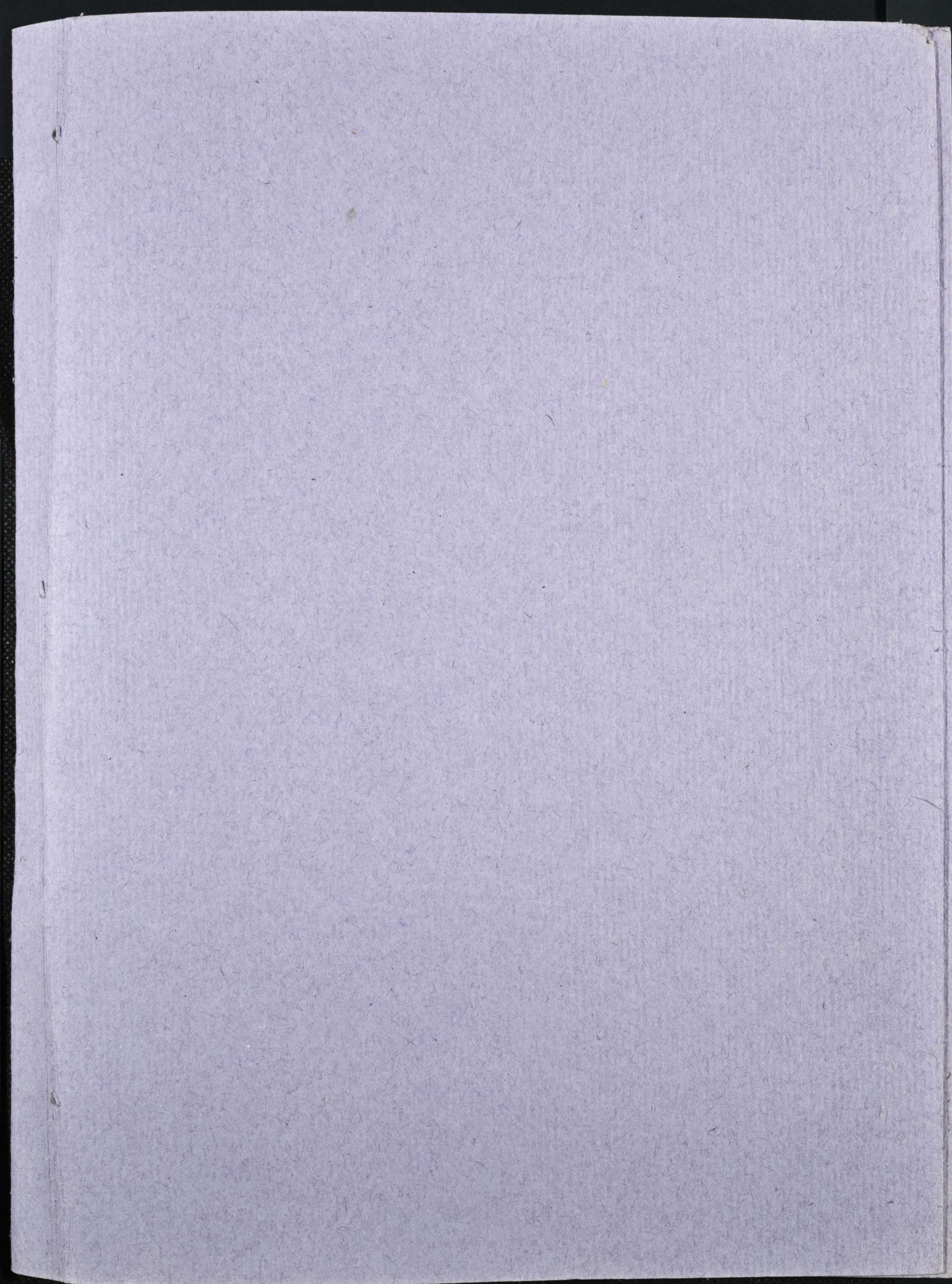
начато 7 марта 1944

окончено 21 сентября 1955

ДЕРЖАРХІВ
Сумська область
Р-7641
12
966

№ 23 листів







ПОНИНКОВСКИЙ КВК
АРТ. 4804-У ЦЕНА 7 КОП.

Шинское ДООИБ
Суржской области

Культивационное
Дело № 710

Торжок
Василий Сергеевич.

Лит 47750

Синер

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text in the middle of the page, appearing to be a list or a series of notes, written in a cursive script.

20-5

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

12

на прошедшего регистрацию в лагере № 280 или СПП № 280. (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте 2. Гавриг.

1. Фамилия, имя, отчество Борзан Василий Юхимович.
2. Год и место рождения 1923. Сумская обл. Глиньский р-н. с. Андришчевка.
3. Национальность Украинец.
4. Образование Многограмотный.
5. Специальность Коммунист.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Глиньский р-н. с. Андришчевка.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состоял.
8. Почему оказался на территории другого государства
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Подвергался задержкам и допросу за нарушение правил и дисциплины.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Работал в Германии на сельскохозяйственной работе в селе Ойцагедт.

12. Какие отобраны документы при регистрации *Сдан немецкий паспорт.*

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) *мать, сестра.*
Сумская область, Тинский район, село Андрищевка.

14. Куда следует на постоянное жительство *Сумская обл. Тинский р-н.*
село Андрищевка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: *Бурдак Василь*
(подпись)

Регистрационный лист заполнил *Майжалан Скайгерина*

Регистрационный лист проверил — *Файзуллин*
Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство
получил *Бурдак Василь*
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «*25-9*»

1945 года.

4 сентября 1947 года.

Д. Опер. Инженером Геленского р-а. Мех. Суевской области младший лейтенант
Воеков допрошен в качестве свидетеля - Бардак Владимир Борисович
1928 года рождения, уроженца и житель села Андреевка Гелен-
ского района Суевской области, уроженца, зачисленного сев. изкре-
стьян-бедняков, образован Замесер, беспартийного, со сев. не судимого
рабочего-рабочего комхозника к-за им. "Ленина".

Задача комиссии по показаниям ст. 89. УК. дело. предупрежден об ответственности. Бардак

Вопрос. Где Вы проживали и кем занимались в период немецкой оккупации Геленского р-а?

Ответ. До освобождения Геленского я проживал в селе Андреевка, и работал на
рабочих работах в севхозе. В 1945 году старшим, замесером
считался на мобилизован на каменотесные работы в Геленский.

Вопрос. Где проживали и кем занимались на территории Германии?

Ответ. В Германии я проживал в селе Отштетт Эрдоуртского района и работал
на разных севхозах у немца Дубрица Отто.

Вопрос. Подвергались ли какие репрессии со стороны органов немецкой власти?

Ответ. В 1944 году осенью с Захаренко Еваном Демидовичем (псевдоним Андрей -
словского р-а Суевской области г. Норманово) в селе Отштетте были задержаны
немецкими властями за участие в севхозе, допрошены не-
мский офицер немцы немцами севхозе, в момент налета американ-
ских самолетов, но сев. ответившим, немцы описали американских самолетов,
а немцы стояли на немцах и курили, за это нас севхозом по распоряжению офи-
цера убавили и выпущены обратно в севхоз, больше никаких репрессий со сто-
роны немцев я не подвергался.

Вопрос. Когда и какими войсками вы были освобождены от немцев?

Ответ. Летом 1945 года в селе Отштетте были освобождены американскими войсками.

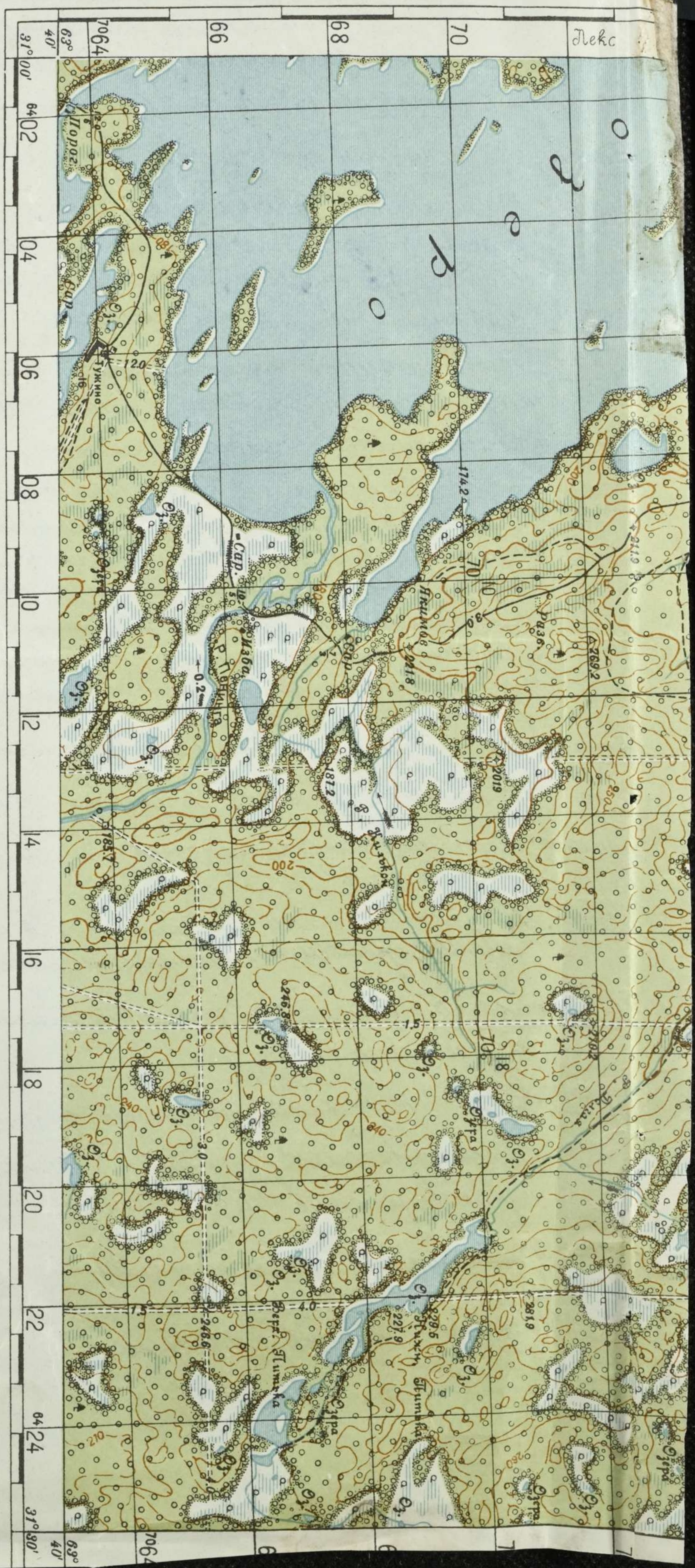
Вопрос. Кем занимались находясь у американцев, и подвергались ли со стороны
их допросам?

Ответ. В распоряжении американцев я находился некоторое время и ничего не
работал, допросы со стороны их никаких не подвергался.

Вопрос. Кто может подтвердить Ваши показания за период пребывания в
Германии?

Ответ. Подтвердить мои показания за период пребывания в Германии могут:
Завык Николай Петрович, Бабичевский Пантелеймон Трофимович и др.
проживавшие в селе Андреевка Геленского р-а Суевской области.
Протокол составлен, сев. прочитан, к делу "решилось". Бардак.

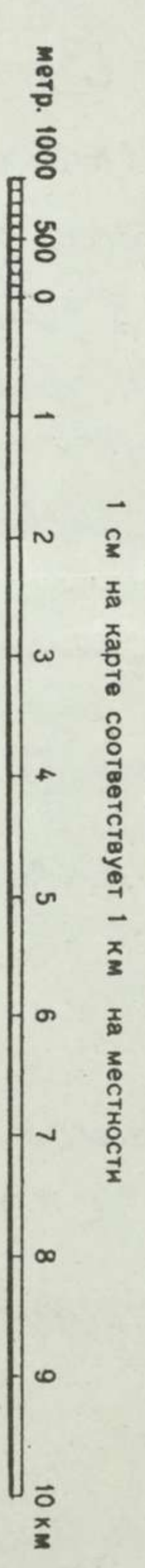
Вопрос. Восток. 4/9-47 год.



5-36-Д
•••••

СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ ЛИСТОВ

О-36



1:100,000

Силловые горизонты и проведенные через 20 метров

134	135	136	СССР
2	3	4	
14	15	16	Финляндия

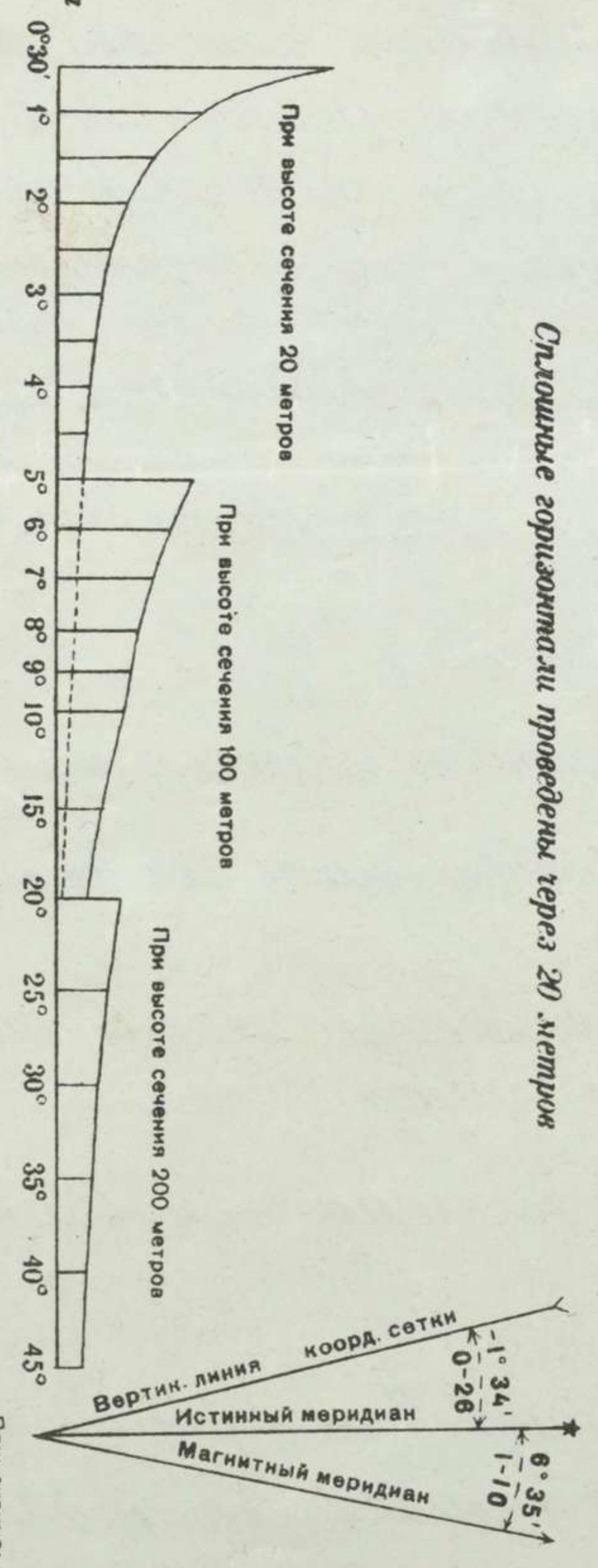
Р-36

Составлен в 3-ем В.Т. отряде

Корректировал инт. 2 ранга Несауа

Нач. отдела капитан Сержук

Нач. Лек. Карл. Часты майор Эммануэль



Примечание: инсульт показывает градусные величины, внешатель - деления угломера (одно деление угломера=3.6)

Склонение восточное $6^{\circ}35'$ (1935 г.)
 Годовое изменение склонения восточное $1-10'$
 Годовое изменение склонения восточное $0^{\circ}10'$
 Сближение меридианов: около $0-03'$
 западной рамки $-1^{\circ}48'$, около восточной $0-23'$
 При прикладывании буссоли к вертикальным линиям координатной сетки склонение магнитной стрелки будет: около западной рамки $6^{\circ}35'$, $-1^{\circ}48'$, $6^{\circ}23'$, $1-10'$, $0-30'$, $1-40'$, около восточной $6^{\circ}35'$, $-1^{\circ}21'$, $7^{\circ}56'$, $1-10'$, $0-23'$, $1-33'$, среднее $1-37'$.

Bondak, Wassily

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

4
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

5-3

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der
Stirn' und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Groß-
deutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf
um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche
Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der
ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Aus-
zeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein
Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 244/228

Wassily
(Rufname männlich - weiblich)

Bardak
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist aus-
gestellt von der

in und hat die

Nr.

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	2. November 1923
3	Geburtsort	Andrejaschewka
	Kreis	Sümy
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	nein
7	Heimatanschrift	Andrejasschewka
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

8

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Ottstedt a. B.
---	---	----------------

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach- ausbildung	
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	Landw. Arbeiten
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Landarbeiter desgleichen Landwirt Otto Hobritz, Ottstedt a. B.	24.5.43.	

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe 1

Berufsart 12c

Ausgestellt am:

31. Dezember 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Weimar

Im Auftrage

[Signature]

(UNTERSCHRIFT)



10
Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

Datum

Arbeitsamt (Stempel)

Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1		a) b) <i>Arbeitsamt auf weiteres so.</i>
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

12

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)		2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11			a) b)
12			a) b)
13			a) b)
14			a) b)
15			a) b)

13

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)
		b)
17		a)
		b)
18		a)
		b)
19		a)
		b)
20		a)
		b)

14

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)	
		b)	
22		a)	
		b)	
23		a)	
		b)	
24		a)	
		b)	
25		a)	
		b)	

15

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a)
		b)
27		a)
		b)
28		a)
		b)
29		a)
		b)
30		a)
		b)

16

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a)
		b)
37		a)
		b)
38		a)
		b)
39		a)
		b)
40		a)
		b)

18

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Durchgangslager <i>erfüllt</i>	Ärztliche Untersuchung am: <i>20.5.43</i>	Hdz. <i>Sn.</i>
	Entlassung am:	
	Röntgenuntersuchung am:	



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

24 25

19

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

27

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

20

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

24

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

24

DEUTSCHES REICH

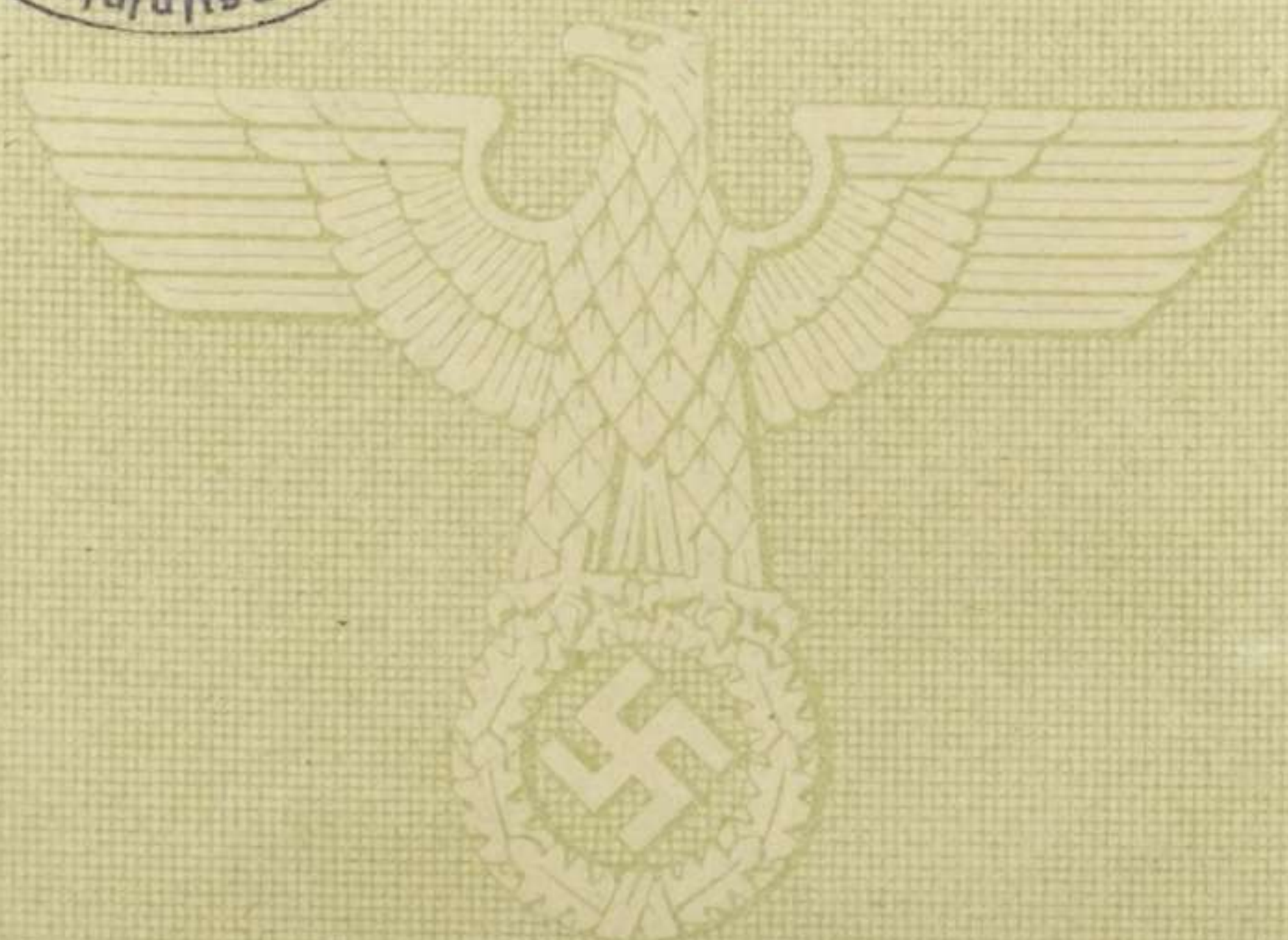


ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER



Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

25

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ
РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

ПАРТІЙНИЙ АРХІВ
СУМСЬКОГО ОБКОМУ
КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ

м. Суми, 244030, вул. Горького 21/1

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

КОММУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ 26
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

ПАРТИЙНЫЙ АРХИВ
СУМСКОГО ОБКОМА
КОМПАРТИИ УКРАИНЫ

г. Сумы, 244030, ул. Горького, 21/1

№ _____

З. 1026, Т. 500, :

насефъ

20/11
24
р/д 47750
рассмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном
фак

находящим. В американ. зоне

с отражением на оперативно-
правочном учете.

Пересмотрел

Км Лисов

(Лисов)

ВАСНЫ:

Начальник отделения

Земин

5 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

(Земин)

21

17

1955г.

(Руденко)

119

1920

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1920

1920

1920

1920

1920

1920

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 24 аркушів

двадцять сім

16. 04 2026

Посада

Підпис

А

